FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

164 — 2

Dist. 164
Enu 2

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec | District No. 164 Kamouraska | S. District No. 14 | {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 | {in / dans} Rivière Ouelle 6 juin | {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis A Caseault {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Ritual, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte (voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry shop," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "au moulin à laine," une "fonderie," une "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week, if "at" any. Heures de travail par semaine, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour when employed by the hour—Cents. Taux de salaire par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents) per year. Coût de l'assurance (dans la monnaie) par année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons at college, convent or university). Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	INFIRM. aveugl. (Specify sore w...
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Michaud Dame Franç	Riv Ouelle	F.	mère	V.	Août	1836	74	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
2	84	89	Gagnon Joseph	"	M.	Chef	M.	Février	1860	51	"			"	"	"	journalier		Pat.	Emp.	Non		45		60		100							oui	oui	Fr.			
3	"		" Marie	"	F.	épouse	M.	octobre	1861	49	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
4	85	90	Boucher Dame Pierre	"	F.	Epouse	V.	janvier	1842	69	"			"	"	"	Aucun														300	69	10		non	non	Fr.			
5	"		" Euclide	"	M.	Fils	C.	Février	1872	39	"			"	"	"	Manufacture		Non	Patron																oui	oui	Fr. & A.			
6	"		" Joseph	"	M.	Fils	M.	Août	1880	30	"			"	"	"	journalier		Non	Emp.	Oui	Non		45		60		300							oui	oui	Fr. & A.			
7	"		" Valentine	"	F.	Bru	M.	Mars	1882	19	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
8	86	91	Gagnon Dame Napolon	"	F.	Epouse	V.	juillet	1878	32	"			"	"	"	Ménagère		Non	Non	Oui														oui	oui	Fr.			
9	"		" Louis	"	M.	Fils	C.	juin	1899	11	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
10	"		" Edouard Ludg	"	M.	Fils	C.	Octobre	1900	10	"			"	"	"	aucun																		10	oui	oui	Fr.			
11	"		" Antoinette	"	F.	Fille	C.	Mars	1903	8	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
12	"		" Paul Emile	"	M.	Fils	C.	Octobre	1904	6	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
13	"		Roudeau Dame Edgar	"	F.	mère	V.	Août	1848	62	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
14	87	92	Gagnon André	"	M.	Chef	M.	Décembre	1867	43	"			"	"	"	Manufacture		Non	Emp.	Non		52		60		300							oui	oui	Fr.			
15	"		" Philomène	"	F.	épouse	M.	Novembre	1868	42	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
16	"		" Joseph Arthur	"	M.	Fils	C.	janvier	1893	17	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
17	"		" Maria	"	F.	Fille	C.	Octobre	1895	15	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
18	"		" Louis Philippe	"	M.	Fils	C.	Octobre	1901	9	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
19	88	93	Beaubien Dame André	"	M.	Chef	V.	Mars	1837	74	"			"	"	"	Marchand		Non	Emp.	Oui														oui	oui	Fr.			
20	"		" Georgine Marie	"	F.	Nièce	C.	Mai	1885	26	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
21	"		Beaubien Dame Emma	"	F.	Nièce	C.	Mai	1865	42	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
22	"		Bouchard Rodolphe	"	M.	Locataire	C.	Septembre	1889	26	"			"	"	"	Médecin		Non	Non	Oui															oui	oui	Fr. & A.			
23	89	94	Richard Joseph	"	M.	Chef	M.	Août	1868	44	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui											2000	44	29		oui	oui	Fr.			
24	"		" Stella	"	F.	épouse	M.	janvier	1867	44	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
25	"		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Mai	1888	22	"			"	"	"	Cultivateur																			oui	oui	Fr.			
26	"		" Marie Stella	"	F.	Fille	C.	Février	1897	14	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
27	"		" Rose Albine	"	F.	Fille	C.	Avril	1898	12	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
28	"		" Yvonne	"	F.	Fille	C.	Septembre	1901	12	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
29	"		" Aline	"	F.	Fille	C.	Janvier	1903	8	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
30	"		" Louis Arthur	"	M.	Fils	C.	juillet	1901	9	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
31	90	95	Richard François	"	M.	Chef	M.	Septembre	1875	35	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui											2000	35	58		oui	oui	Fr.			
32	"		" Alma	"	F.	épouse	M.	Septembre	1877	31	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
33	"		" Irène	"	F.	Fille	C.	Avril	1900	11	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
34	"		" Lumina	"	F.	Fille	C.	juillet	1901	10	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
35	"		" Aline	"	F.	Fille	C.	Octobre	1905	5	"			"	"	"	Aucun																			non	non	Fr.			
36	"		" Marie Louise	"	F.	Fille	C.	Octobre	1906	4	"			"	"	"	Aucun																								
37	"		" Léopold	"	M.	Fils	C.	Novembre	1908	2	"			"	"	"	Aucun																								
38	"		" Aristide	"	M.	Fils	C.	Décembre	1910	1/12	"			"	"	"	Aucun																								
39	"		" J. Bte.	"	M.	Père	M.	Avril	1840	71	"			"	"	"	aucun Cultivateur		Non	Non	Oui															oui	oui	Fr.			
40	"		" Héloise	"	F.	Mère	M.	janvier	1850	61	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
41	"		" Amédée	"	M.	Frère	C.	Mars	1885	26	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Emp.												1000	26	29		oui	oui	Fr.			
42	91	96	Deschênes Théophile	"	M.	Chef	M.	Février	1861	50	"			"	"	"	Marchand		Non	Non	Oui														oui	oui	Fr.			
43	"		" Emilie	"	F.	épouse	M.	Novembre	1862	48	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
44	Gagnon		Napoléon	"	M.	Locataire	V.	Décembre	1847	63	"			"	"	"	Journalier		Non	Emp.	Oui	Non		52		60		100							oui	oui	Fr.			
45	92	97	Lavoie Michel	"	M.	Chef	M.	Mars	1874	32	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui														oui	oui	Fr.			
46	"		" Joséphine	"	F.	épouse	M.	Avril	1885	26	"			"	"	"	Aucun																			oui	oui	Fr.			
47	"		" Paul Emile	"	M.	Fils	C.	janvier	1904	7	"			"	"	"	Aucun																		10	oui	oui	Fr.			
48	"		" Aurel	"	M.	Fils	C.	Décembre	1908	14	"			"	"	"	Aucun																								
49	"		" Mozella	"	F.	Fille	C.	Décembre	1907	3	"			"	"	"	Aucun																								
50	"		" Anne Marie	"	F.	Fille	C.	Avril	1908	2	"			"	"	"	Aucun																								